

Entrevista a Isidora Aguirre

¿QUE HACER ahora?, el gran problema de Isidora Aguirre. Tras un viaje lleno de vivencias, invitada por la Casa de las Américas al IV Festival de Teatro Latinoamericano celebrado en Cuba, donde presentó la representación de la Pégola de las Flores, estrenada en el Festival de 1964, vuelve a Chile y se encuentra con el problema de todos los dramaturgos: "No se gobiernan obras, no se puede vivir de ellas, por tanto se escribe poco y no hay verdadera producción nacional. No hay instituciones que apoyen a los autores".

A la conocida dramaturga chilena (La Pégola de las Flores, Los Papeleros, La Dama del Canasto, y otras), quien fue a Cuba como delegada junto con Agustín Sire y Eugenio Guzmán, se le presentó el problema calado de muchos otros intelectuales y artistas que, habiendo salido de Chile, regresan llenos de entusiasmo y de nuevas ideas y se encuentran con que están limitados por todas partes.

LO APRENDI Y LO CONFIRME

"Lo aprendí en el primer viaje, y lo confirmé en el segundo; luego llena de vitalidad, y aquí...". Hace un gesto de resignación. Una protesta infinita. Hecha el símbolo de las cuatro paredes de la casa de la escritora. Cuadros, bordados, y cerámicas hechos por ella, libros, instrumentos de música a nuestro alrededor.

Isidora llegó a Chile fascinada con la Cuba actual, su nueva estructura por la poesía, la cultura: "El contraste entre la vida cultural en nuestro país y en Cuba es enorme, más aún cuando en cuenta el aspecto económico en que ellos viven".

La escritora alivia que existiera en Cuba una sala y un ritmo cultural extraordinarios. "¿A qué vive usted que se dice?, preguntamos. "Más que nada al apoyo de las instituciones estatales, y la certeza que tiene el artista de estar respaldado en un país. La Casa de las Américas significa un valioso apoyo para el escritor, no sólo cuando uno también latinoamericano con quienes está en contacto permanente. Desde recientemente se realizan actividades que animan al artista".

Para Isidora Aguirre, quien ha seguido de cerca el movimiento cultural cubano, el teatro vivió ya en una época de madurez. Lo prueba el premio "Diablo de La Habana" otorgado por el Festival (34 representantes de todo el mundo, 19 puestas en escena) a "La Noche de los Asesinos" de José Triunfo con la excelente puesta en escena de Vicente Revuelta. Esta obra prueba además la libertad de expresión que existe allí actualmente, pues, siendo un tema muy cubano no tiene que ver con la Revolución. Junto con esta obra, fue premiada, con Mención Honrosa, una crónica revolucionaria, "Unos hombres y otros" de José Díaz.



UNA ESCENA de "La Pégola de las Flores", dada en Cuba en el VI Festival

MÚLTIPLES ACTIVIDADES

Para de este Festival, que se ha realizado en Cuba cada dos años, existen múltiples actividades y publicaciones en todos los géneros artísticos. "En Chile cada dramaturgo trabaja por su cuenta, no hay organización ni colaboración que nos una", dice Isidora Aguirre, quien fue nombrada representante permanente para Chile de los Festivales. Esto la obliga a enviar material y otras informaciones de teatro chileno para una revista latinoamericana de teatro que se ha creado.

A veces pensativa, a veces furibunda, Isidora Aguirre piensa en voz alta: "A la vuelta del viaje veo con más claridad lo poco que podemos hacer aquí por un teatro nacional, orgánico". En Chile los escritores pueden dedicarse por entero a su vocación. La falta de apoyo momentáneo los aprisiona. Isidora no es la primera que se queja. La Pégola de las Flores, pensaron algunos, le dio mucha plaza. "Si dice ella, pero la Pégola es un caso especial. Y tampoco un autor puede depender sólo de que se monte una de sus obras (que nació con suerte)".

DISPARANDO PREGUNTAS

P.— ¿Qué escribe en este momento?
 R.— Tengo algunas obras en trabajo, pero no me gusta hablar de lo que no está listo.
 P.— ¿De qué país es usted?
 R.— No, el escritor no puede dejar su país, ahí está su raíz, y su material.

R.— Lo que buscamos todos: encontrar una expresión propia y de hoy, sin limitar, pero sin ignorar a los grandes maestros clásicos. Y en el tema, lo mismo, referirse a nuestros problemas actuales ideológicos, o de simple relación humana. Nuestros problemas, en cierto modo, están resagados de aquellos que tratan los autores europeos, por razones obvias; pero con el año de nosotros al día, no podemos denegar lo que acá es vigente y está en realidad como está la industria social, (perdón por lo trillado del término) la ignorancia, la miseria, males que podemos remediar y que, como intelectuales, nos preocupan. Eso no significa que el problema del ser humano, con sus dificultades de comunicación, de relación, lo afectivo, el sexo, las frustraciones, dentro en resumen sus múltiples contradicciones de ser humano y de él no nos apasionen y nos interesen igualmente para ser llevados al teatro.

LOS DRAMATURGOS MAS DESTACADOS

P.— ¿Cuáles son los dramaturgos chilenos para usted más destacados?

R.— Jorge Díaz, Ramón Wolff, Heiderman, M. A. Requena, Fernández, y otros los nuevos, Lillo, Jaime Silva, Ruiz, y así podría nombrar a todos los que están actuando actualmente. No me siento capaz de juzgarlos, ni criticar, cada uno trabaja en su campo, su estilo, sus temas, y si no producen más, es por lo que dije anteriormente: falta de estímulo, de apoyo para dedicarse por entero a su vocación. Creo que el único que lo ha logrado y que por eso merece y respeta, es Jorge Díaz.

P.— ¿Aparte de escribir, tiene algún trabajo relacionado con el teatro?

R.— Era profesora de Teatro Chileno en la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile, pero este año me dedicaré a la construcción dramática, la técnica de escribir, para de iniciar un taller para dramaturgos de la misma escuela, que estará a mi cargo. Esta experiencia me atrae más que la que siempre me ha atraído: la enseñanza de teatro vivida por encima de la teoría y participación.

P.— ¿Algunas obras que haya en el teatro?



EN LA FOTO venimos a Agustín Sire e Isidora Aguirre, en una misera que les conda, sirva a la representación de "LA PEGOLA DE LAS FLORES", en Tapel de Colón, Sierra de Esmeraldas, junto con ellos, algunos de los 6.800 estudiantes de Pedagogía que, con un "may bien, Isidora nos da lecciones", a ella, marcan la obra.

"Que hacer ahora" [artículo] Isidora Aguirre.

Libros y documentos

AUTORÍA

Autor secundario:Eva

FECHA DE PUBLICACIÓN

1967

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Que hacer ahora" [artículo] Isidora Aguirre. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile